

新闻稿

2019年11月7日

## 富通保險推出「裕享」延期年金计划 协助客户尽早规划无忧退休生活 (更新版)

富通保險致力为客户提供周全保障，让他们乐享人生。公司诚意推出「裕享」延期年金计划（「裕享」），此计划已获保险业监管局认可，属「合资格延期年金保单」，让客户尽早规划退休生活，更可享受税务的扣减。

富通保險行政总裁杨德灏表示：「随着医疗服务不断改进，加上市民日益关注健康，香港人口日趋长寿，去年男女出生时平均预期寿命分别为 82.2 年及 87.6 年<sup>1</sup>，由此推算，退休生活可超过二十年，因此及早规划退休生活非常重要。有见及此，富通保險特别推出『裕享』，让年轻客户未雨绸缪，弹性自制每月固定基本收入，确保退休后可安枕无忧。」

### 「裕享」延期年金计划的市场优势

#### 选项灵活自主，年金期可长达 30 年

「裕享」专为 30 岁至 70 岁人士而设，提供多个保费缴付年期、累积期、年金期选项，其中年金期可长达 30 年，可安心享受退休生活。在年金期内，保单持有人可随时改变领取每月年金款项之方式，例如财政充裕时，可选择将每月年金款项<sup>2</sup>存放在保单内积存生息<sup>2</sup>，持续为财富增值。

#### 身故赔偿/弹性选择一笔过赔偿或延续支付每月年金款项予受益人

若年金领取人不幸身故，「裕享」会一笔过给付高达 115%已缴付保费总额<sup>3</sup>之身故赔偿<sup>4</sup>，保单持有人亦可预先安排让受益人于年金领取人身故后（只适用于年金期内身故）继续收取余下未支付的每月年金款项<sup>2</sup>，直至年金期完结，妥善照顾挚爱日后生活。

#### 市场独有<sup>5</sup>年金期内额外保障

本计划于年金期特设：

- 「**旅游医疗及意外保障**」<sup>6</sup>：可实报实销旅游时的医疗费用达 10,000 美元，并提供一笔过高达 100%已缴付保费总额<sup>3</sup>之旅游意外保障，让您可以全情投入每段旅程。
- 「**末期疾病保障**」<sup>7</sup>：若年金领取人于年金期内不幸确诊末期疾病，本计划除可提供一笔过预支身故赔偿外，保单持有人可继续额外收取未来 12 个月或直至年金领取人身故前（以较前者为准）之分期款项，而金额相等于紧接确诊末期疾病日期前之对上一次每月年金款项<sup>2</sup>（包括保证及非保证部份），以解燃眉之急。



此外，成功投保「裕享」，即享 24 小时「免费环球紧急支援服务<sup>8</sup>」，赔偿额高达 1,000,000 美元(以每一事件计)，包括紧急医疗撤离或遣返及遗体运送等服务。

### 可享税务扣减<sup>9</sup>，总内部回报率为每年 3.74%至 4.8%<sup>10</sup>

富通保险首席产品总监杨娟表示：「富通保险致力为客户提供优越保障。『裕享』就是个好例子，于年金期内为年金领取人提供每月年金款项<sup>2</sup>，而每月年金款项当中有不少于 50%是保证的。计划的总内部回报率为 3.74%至 4.8%<sup>10</sup>。」

纳税人就合资格延期年金保费可申请税务扣减<sup>9</sup>，个人扣除总额上限为每课税年度 60,000 港元；若以现时累进税率上限 17%计算，每年最多可以节省 10,200 港元税款。

参考例子<sup>10,11</sup>：

客户以每年 6 万港元保费投保「裕享」，保费缴付期为 5 年，累积期 20 年，20 年年金期内，每年可收取超过 5 万港元年金款项(包括每月保证年金款项及每月非保证年金款项)，每月年金款项(包括每月保证年金款项及每月非保证年金款项)总额为已缴付保费总额<sup>3</sup>之 3.6 倍，期满时的保证内部回报率为 2.2%；总内部回报率为 4.8%。

### 投保享首年保费回赠，保费更相宜

富通保险首席市务总监任佩仪表示：「为鼓励客户筹划未来，凡于即日起至 2019 年 12 月 31 日，成功投保『裕享』而达到指定年化首年保费，即可享首年保费回赠优惠；保单持有人同时投保任何一份富通保险指定健康保障计划，更可享额外首年保费回赠，最高首年保费回赠比率可达 9%，变相以更相宜的成本，享受更周全的保障。」

备注：

1. 香港特别行政区政府统计处《香港的女性及男性—主要统计数字》(2019 年版)。
2. 每月年金款项包括每月保证年金款项及每月非保证年金款项(如有)。每月年金款项将在年金期开始后于每个保单月份完结时派发，直至年金期完结。您可将每月年金款项存放于保单内以现时非保证利率积存生息。每月非保证年金款项可于每个保单周月日调整及其实际金额在年金期内可能有所不同，每月非保证年金款项金额将根据本保单之基本计划的实际经验和预测(包括但不限于投资回报、索赔和续保经验)厘定。
3. 已缴付保费总额指应缴付并已缴付之保费总额。如选择了预缴保费之保单，保费储存户口内之预缴保费将不获计算于已缴付保费总额内。
4. 有关身故赔偿的详情，请参阅保单条款。
5. 市场独有截至 2019 年 9 月 7 日之市场同类合资格延期年金保单计算。



6. 旅游医疗及意外保障只赔偿年金领取人于海外引致的意外或疾病。旅游医疗保障(给付保单持有人)可实报实销由海外意外或疾病引致的医疗费用。赔偿额每保单年度高达已缴付保费总额之 10%。而每保单及每名年金领取人上限为 10,000 美元；而旅游意外保障将会就年金领取人由海外意外引致的身故(给付受益人)或伤残(给付保单持有人)。一笔过赔偿高达已缴付保费总额之 100%。而每保单及每名年金领取人上限为 200,000 美元。如年金领取人的居住地为香港、澳门特别行政区或中华人民共和国，我们只会给付在香港、澳门特别行政区及中华人民共和国以外的地方所(i)产生的医疗所需费用；或(ii)因受伤而引致的旅游医疗及意外保障。请参阅保单条款以了解更多关于旅游医疗及意外保障之详情。
7. 末期疾病是指医生证明年金领取人预计于 12 个月内死亡。此末期疾病保障只会支付一次。一旦我们已批核末期疾病保障，我们将停止支付任何其他索赔(包括身故赔偿)。而保单将于给付此保障后终止。
8. 「免费环球紧急支援服务」由第三方服务供应商提供。本公司保留修改「免费环球紧急支援服务」条款之权利及将不会就第三方服务供应商所提供的服务负上任何责任。
9. 60,000 港元是每位纳税人每年为合格延期年金保单保费及强积金可扣税自愿性供款作税务扣减的上限。所有通过受认可之合格延期年金保单的已缴保费或其部分所获得的合格税务扣减应取决于您(相当于纳税人)的个别状况、税务条例(香港特别行政区法例第 112 章)及税务局的决定。有关税务扣减的详情，请参阅香港税务局网页，并向您的税务及会计顾问征询税务意见。
10. 总内部回报率之计算包括每月保证年金款项、每月非保证年金款项、保证现金价值及非保证终期红利(如有)，并假设年金领取人每月收取年金款项。总内部回报率乃根据现时的红利率在最佳估计基础上计算。现时的红利率并不反映未来表现亦并非保证。业务过去或现有表现不应解读成未来表现的指标。实际支付的每月非保证年金款项及非保证终期红利于保单期内或会变更，有可能高于或低于以上所示。本公司对其金额有唯一的酌情决定权。以上显示的价值假设整个保单期内没有任何现金提取或保单贷款，并且假设所有保费于到期时已被全数缴付。
11. 例子谨供参考，假设客户为纳税人并于课税年度有应税入息，而纳税人所申请的扣除额不超过个人上限。可节省税款视乎个人收入、所享有的扣除额及免税额、以及所缴交的合格延期年金保费金额等而定，最后实际可节省税款则视乎纳税人所在之边际税率而定。

「裕享」延期年金计划属于合格延期年金保单，但并不代表保单持有人及相关人士符合资格就已缴付的合格延期年金保费，享有税项扣减。本产品的合格延期年金保单性质取决于产品特点及保险业监管局发出的认证，而非按保单持有人及相关人士的个人情况而定。保单持有人及相关人士必须符合香港特别行政区税务局《税务条例》规定之所有资格要求，方可申领有关税项扣减。此文件提及的任何一般税务资料仅作参考用途，并不构成任何税务或财务的建议。富通保险不能提供任何税务、法律或会计建议或咨询。

此文件乃资料摘要，仅供参考之用。详情请参阅有关产品宣传单张及推广小册子。有关富通保险「裕享」延期年金计划详情均以保单合约之条款及细则作准。

此文件只适宜于香港分发，不应被诠释为在香港以外地区提供富通保险的任何产品，或就其作出要约或招揽。



### 有关富通保险有限公司

富通保险有限公司（「富通保险」）为新创建集团有限公司的全资附属公司，也是香港最具规模的寿险公司之一。富通保险凭借丰富经验，为个人及机构提供多元化的保险及理财规划服务，致力成为亚洲卓越的保险集团。富通保险信守承诺，竭诚与客户建立长远关系，提供优越理财规划方案及专业服务，共创丰盛人生。

### 有关新创建集团有限公司

新创建集团有限公司（香港股份代号：659）作为新世界发展有限公司（香港股份代号：17）旗下多元产业的上市旗舰，在香港及大中华区投资和经营多元化业务，核心业务包括收费公路、商务飞机租赁、建筑及保险，策略组合则涵盖环境、物流、设施管理及交通等领域。

### 传媒联络

联络：富通保险企业传讯部

电话：2591 8414

电邮：ftlhk.mkt@ftlife.com.hk

富通保险有限公司 (于百慕达注册成立之有限公司)